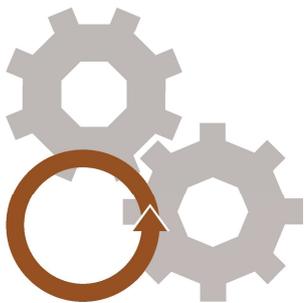
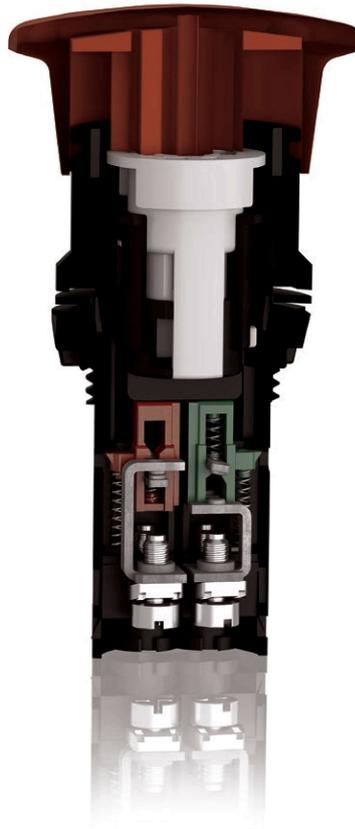


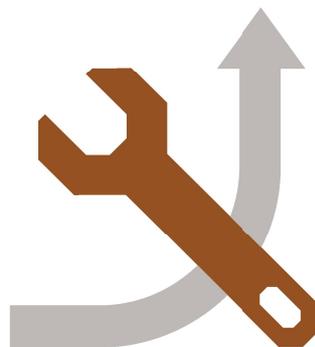
Gamme compacte

Introduction

La gamme compacte est notre solution la plus efficace pour réduire les temps et coûts d'installation grâce à un modèle tout-en-un. Elle est parfaitement adaptée pour les environnements difficiles et présente la meilleure résistance à la poussière et à l'eau sur le marché.



Haute fiabilité



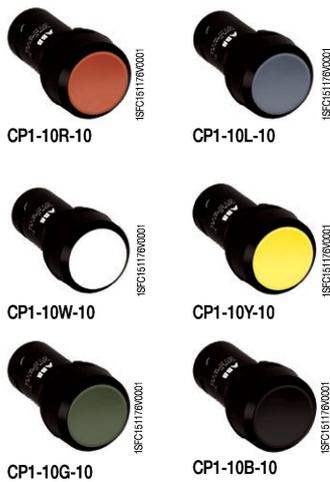
Facile à installer

- IP66, IP67 et IP69K / Type 4X
- Fonction autonettoyante pour maintenir une bonne connectivité, même dans les environnements difficiles

- Modèle tout-en-un pour une installation rapide et facile
- Taille compacte avec une profondeur de seulement 42 mm (1.65 in)

Gamme compacte

Boutons-poussoirs non lumineux



Couleur	Contacts	Collerette	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Bouton-poussoir affleurant à impulsion						
● Rouge	1 NO	Plastique noir	CP1-10R-10	1SFA619100R1011	840001	10
● Rouge	1 NC	Plastique noir	CP1-10R-01	1SFA619100R1041	840015	10
● Rouge	1 NC	Métal chromé	CP1-30R-01	1SFA619100R3041	841468	10
● Rouge	1 NO + 1 NC	Plastique noir	CP1-10R-11	1SFA619100R1071	840029	10
● Vert	1 NO	Plastique noir	CP1-10G-10	1SFA619100R1012	840002	10
● Vert	1 NO	Métal chromé	CP1-30G-10	1SFA619100R3012	841455	10
● Vert	2 NO	Plastique noir	CP1-10G-20	1SFA619100R1022	840009	10
● Vert	1 NO + 1 NC	Plastique noir	CP1-10G-11	1SFA619100R1072	840030	10
● Jaune	1 NO	Plastique noir	CP1-10Y-10	1SFA619100R1013	840003	10
● Jaune	1 NO + 1 NC	Plastique noir	CP1-10Y-11	1SFA619100R1073	840031	10
● Bleu	1 NO	Plastique noir	CP1-10L-10	1SFA619100R1014	840004	10
○ Blanc	1 NO	Plastique noir	CP1-10W-10	1SFA619100R1015	840005	10
● Noir	1 NO	Plastique noir	CP1-10B-10	1SFA619100R1016	840006	10
● Noir	2 NO	Plastique noir	CP1-10B-20	1SFA619100R1026	840013	10
● Noir	1 NO + 1 NC	Plastique noir	CP1-10B-11	1SFA619100R1076	840034	10

Boutons-poussoirs lumineux



Couleur	Contacts	Collerette	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Bouton-poussoir affleurant à impulsion						
Tension assignée de 24 V AC/DC						
● Rouge	1 NO	Plastique noir	CP1-11R-10	1SFA619100R1111	841301	10
● Rouge	1 NC	Plastique noir	CP1-11R-01	1SFA619100R1141	841304	10
● Vert	1 NO	Plastique noir	CP1-11G-10	1SFA619100R1112	841302	10
Tension assignée de 110-130 V AC/DC						
● Rouge	1 NO	Plastique noir	CP1-12R-10	1SFA619100R1211	841729	10
● Rouge	1 NC	Plastique noir	CP1-12R-01	1SFA619100R1241	HV038154	10
● Vert	1 NO	Plastique noir	CP1-12G-10	1SFA619100R1212	HV038152	10
Tension assignée de 220 V AC/DC						
● Rouge	1 NO	Plastique noir	CP1-13R-10	1SFA619100R1311	841305	10
● Rouge	1 NC	Plastique noir	CP1-13R-01	1SFA619100R1341	841308	10
● Vert	1 NO	Plastique noir	CP1-13G-10	1SFA619100R1312	841306	10

Gamme compacte

Boutons-poussoirs à usage industriel



CP6-10R-11

1SFC151029V0001



CP6-10G-11

1SFC151024V0001



CP6-10B-11

1SFC151023V0001

Couleur	Contacts	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Bouton-poussoir à usage industriel					
● Rouge	1NO+1NO	CP6-10R-11	1SFA619105R1071	HV040262	10
● Vert	1NO+1NO	CP6-10G-11	1SFA619105R1072	HV040263	10
● Noir	1NO+1NO	CP6-10B-11	1SFA619105R1076	HV040264	10

Boutons-poussoirs d'arrêt d'urgence non lumineux



CE3T-10R-01

1SFC151161V0001



CE4P-10R-02

1SFC151163V0001



CE4T-10R-01

1SFC151164V0001



CE4K1-10R-02

1SFC151166V0001

Description	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Ø 30 mm				
Déverrouillage par rotation				
1 NC	CE3T-10R-01	1SFA619500R1041	840250	1
2 NC	CE3T-10R-02	1SFA619500R1051	840252	1
1 NO + 1 NC	CE3T-10R-11	1SFA619500R1071	840253	1
Ø 40 mm				
Déverrouillage par rotation				
1 NC	CE4T-10R-01	1SFA619550R1041	840258	1
2 NC	CE4T-10R-02	1SFA619550R1051	840260	1
1 NO + 1 NC	CE4T-10R-11	1SFA619550R1071	840261	1
Déverrouillage par traction				
2 NC	CE4P-10R-02	1SFA619551R1051	840262	1
1 NO + 1 NC	CE4P-10R-11	1SFA619551R1071	840263	1
Déverrouillage à clé (Clé Ronis 455, code 71)				
2 NC	CE4K1-10R-02	1SFA619552R1051	840264	1
1 NO + 1 NC	CE4K1-10R-11	1SFA619552R1071	840265	1

Gamme compacte Voyants



CL2-502R

1SFC151339V0001



CL2-502G

1SFC151339W0001



CL2-502Y

1SFC151340V0001



CL2-502L

1SFC151341V0001



CL2-502C

1SFC151342V0001

Couleur	Courant nominal mA	Tension anti-inductive (Vpic)	Longueur d'onde nm	Éclairage lx	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Tension assignée de 24 V AC/DC								
● Rouge	16	6	625	80	CL2-502R	1SFA619403R5021	841748	10
● Vert	16	6	520	135	CL2-502G	1SFA619403R5022	841756	10
● Jaune	16	6	590	55	CL2-502Y	1SFA619403R5023	841765	10
● Bleu	16	6	470	10	CL2-502L	1SFA619403R5024	841772	10
○ Transparent	16	6	(X=0.31,Y=0.32)	230	CL2-502C	1SFA619403R5028	841749	10
Tension assignée de 110-130 V AC								
● Rouge	15-17	20	625	85	CL2-513R	1SFA619403R5131	841747	10
● Vert	15-17	20	520	90	CL2-513G	1SFA619403R5132	841754	10
● Jaune	15-17	20	590	85	CL2-513Y	1SFA619403R5133	841759	10
Tension assignée de 110-130 V DC								
● Rouge	8-9	20	625	55	CL2-515R	1SFA619403R5151	841758	10
● Vert	8-9	20	520	125	CL2-515G	1SFA619403R5152	841768	10
● Jaune	8-9	20	590	50	CL2-515Y	1SFA619403R5153	841764	10
Tension assignée de 220 V DC								
● Rouge	6	20	625	40	CL2-520R	1SFA619403R5201	841794	10
● Vert	6	20	520	90	CL2-520G	1SFA619403R5202	841788	10
● Jaune	6	20	590	30	CL2-520Y	1SFA619403R5203	841790	10
Tension assignée de 230 V AC								
● Rouge	17	30	625	95	CL2-523R	1SFA619403R5231	841777	10
● Vert	17	35	520	155	CL2-523G	1SFA619403R5232	841783	10
● Jaune	17	35	590	70	CL2-523Y	1SFA619403R5233	841782	10
● Bleu	17	35	470	10	CL2-523L	1SFA619403R5234	841778	10
○ Transparent	17	35	(X=0.31,Y=0.32)	225	CL2-523C	1SFA619403R5238	841779	10
Tension assignée de 380-415 V AC								
● Rouge	15-17	55	625	85	CL2-524R	1SFA619403R5421	841793	10
● Vert	15-17	65	520	130	CL2-524G	1SFA619403R5422	841775	10

Buzzers



CB1-610R

1SFC151359V0001



CB1-620B

1SFC151760V0001

Couleur	Lumières et sortie son	Courant nominal mA	Luminance mcd	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Lumineuse							
Tension assignée de 24 V AC/DC							
● Rouge	Pulsation	53	60	CB1-610R	1SFA619600R6101	841681	10
Tension assignée de 110-130 V AC							
● Rouge	Pulsation	70	60	CB1-611R	1SFA619600R6111	841682	10
Tension assignée de 110-130 V DC							
● Rouge	Pulsation	15	60	CB1-612R	1SFA619600R6121	841683	10
Tension assignée de 230 V AC							
● Rouge	Pulsation	70	60	CB1-613R	1SFA619600R6131	841684	10
Non lumineuse							
Tension assignée de 24 V AC/DC							
● Noir	Continu	40	-	CB1-620B	1SFA619600R6206	841689	10
● Noir	Pulsation	48	-	CB1-630B	1SFA619600R6306	841693	10
Tension assignée de 110-130 V AC							
● Noir	Continu	40	-	CB1-621B	1SFA619600R6216	841690	10
● Noir	Pulsation	48	-	CB1-631B	1SFA619600R6316	841694	10
Tension assignée de 110-130 V DC							
● Noir	Continu	15	-	CB1-622B	1SFA619600R6226	841691	10
● Noir	Pulsation	15	-	CB1-632B	1SFA619600R6326	841695	10
Tension assignée de 230 V AC							
● Noir	Continu	40	-	CB1-623B	1SFA619600R6236	841692	10
● Noir	Pulsation	40	-	CB1-633B	1SFA619600R6336	841696	10

Gamme compacte

Boutons tournants non lumineux



C2SS1-10B-10

1SFA619200R1001



C3SS1-30B-20

Description	Contacts	Collerette	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
2 positions						
	1 NO	Plastique noir	C2SS1-10B-10	1SFA619200R1016	840145	10
	2 NO	Plastique noir	C2SS1-10B-20	1SFA619200R1026	840148	10
	1 NO + 1 NC	Plastique noir	C2SS1-10B-11	1SFA619200R1076	840157	10
	1 NO	Plastique noir	C2SS2-10B-10	1SFA619201R1016	840160	10
	2 NO	Plastique noir	C2SS2-10B-20	1SFA619201R1026	840163	10
	1 NO + 1 NC	Plastique noir	C2SS2-10B-11	1SFA619201R1076	840172	10
3 positions						
	2 NO	Plastique noir	C3SS1-10B-20	1SFA619210R1026	840189	10
	2 NO	Métal chromé	C3SS1-30B-20	1SFA619210R3026	841642	10
	1 NO + 1 NC	Plastique noir	C3SS1-10B-11	1SFA619210R1076	840195	10
	2 NO	Plastique noir	C3SS2-10B-20	1SFA619211R1026	840198	10
	2 NO	Plastique noir	C3SS2-10B-20	1SFA619211R1026	840198	10

Gamme compacte

Accessoires



KA1-8010

1SFC151979P001



Collerette

1SFC151921V0001



MA1-81...

1SFC151489P001



CEPY1-0

1SFC151283V001



CA1-8053

1SFC151286V001

Description	Type	Réf. internationale @	Article	Colis. (pièce)
Capot de protection				
Capot de protection	KA1-8010	1SFA616920R8010	841015	10
Remarque : pour bouton-poussoir affleurant. Pour éviter les enclenchements involontaires. Ne peut être utilisé avec le porte-étiquettes avec étiquettes encliquetable.				
Collerette				
Pour boutons-poussoirs				
Métal chromé	KA1-8021	1SFA616920R8021	841013	10
Bouchon obturateur				
Noir	MA1-8130	1SFA611920R8130	841139	10
Adaptateurs 30 mm				
Plastique noir	KA1-8029	1SFA616920R8029	841007	1
Métal	KA1-8030	1SFA616920R8030	841006	1
Remarque : utilisation possible lors du montage des commandes et signalisations 22 mm dans des trous de montage 30 mm (panneaux 1.5 - 4 mm) Utilisation possible avec boutons-poussoirs, boutons tournants, bouton-poussoir d'arrêt d'urgence et voyants				
Porte-étiquettes avec étiquette encliquetable et étriers				
Porte-étiquettes gris avec étiquette encliquetable pour boîtiers en plastique	MA6-1060	1SFA611930R1060	841107	1
Porte-étiquettes noir avec étiquette encliquetable	KA1-8120	1SFA616920R8120	840267	1
Porte-étiquettes avec étiquette encliquetable sans texte ni symbole	KA1-8121	1SFA616920R8121	840268	1
Porte-étiquettes noir avec étiquette encliquetable pour arrêts d'urgence pour boîtiers compacts	CA6-1026	1SFA619930R1026	HV035758	1
Boîtiers				
Boîtier compact jaune pour boutons-poussoirs d'arrêt d'urgence	CEPY1-0	1SFA619821R1000	841147	1
Collerette de protection jaune	CA1-8053	1SFA619920R8053	841148	1
Rondelle d'écartement		SK615516-1	00428	1

Gamme compacte

Caractéristiques techniques

Normes et agréments

IEC / EN 60947-1	Appareillages à basse tension - Partie 1 : règles générales
IEC / EN 60947-5-1	Appareillages à basse tension - Partie 5-1 : appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareils électromécaniques pour circuits de commande
IEC / EN 60947-5-5	Appareillages à basse tension - Partie 5-5 : appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareils d'arrêt d'urgence électrique à accrochage mécanique
IEC / EN 60073	Principes fondamentaux et de sécurité pour l'interface homme-machine, le marquage et l'identification - Principes de codage pour les indicateurs et les organes de commande
IEC / EN 60529	Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP)
EN 50013	Appareillage industriel basse tension - Marquage des bornes et nombre des caractéristiques pour les auxiliaires de commande particuliers
DIN 40050-9	Véhicules routiers ; indices de protection (code IP) ; protection contre les corps étrangers, l'eau et le contact ; équipements électriques
UL 508	Équipement de commande industriel
CSA C22.2 N° 14	Équipement de commande industriel

Caractéristiques environnementales

Degrés de protection

Commande et signalisation :	IEC/EN DIN	UL/CSA
Boutons-poussoirs	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Boutons tournants	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Buzzer	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Boutons à usage industriel	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Voyants	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Arrêts d'urgence	IP66, IP67 et IP69K	Type 1, 3R, 4, 4X, 12, 13
Bornes	IP20	
Température		
Température de service		-25 à +70 °C
Température de stockage		-40 à +85 °C

Caractéristiques techniques

Connexions

Tête de commande	Bornes de raccordement
Bouton-poussoir	Vis Pozidriv n° 2 (+/-)
Bouton tournant	Capacité de raccordement : min. 1 x 0.5 mm ² / 1 x AWG22 max. 2 x 1.5 mm ² / 2 x AWG14
Arrêt d'urgence	
Voyant	Capacité de raccordement : min. 1 x 0.5 mm ² / 1 x AWG20 max. 2 x 2.5 mm ² / 2 x AWG14

Couple de serrage

Écrou de verrouillage pour têtes de commande	Min. 2 Nm / Max. 2.3 Nm
Bornes de raccordement M3	0.8 Nm
Bornes de raccordement M3.5	0.9 Nm

Protection contre les courts-circuits

Valeur de fusible max. à 1 kA	gG 10A
-------------------------------	--------

Endurance mécanique

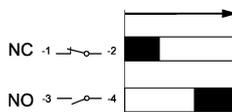
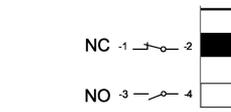
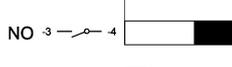
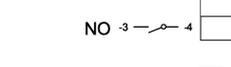
Boutons-poussoirs, boutons tournants, usage intensif	500 000 opérations
Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence	50 000 opérations

LED

La durée de vie des ampoules à LED correspond au nombre d'heures de service avant que la luminosité ne soit réduite de 50 %. Durée de vie 50 000 h, fonctionnement à 25 °C, 40-70 % hr

Couleur de la LED blanche	x=0.31 Y=0.32 sont les coordonnées correspondant à la position de la couleur dans le diagramme de chromaticité ICI
Tolérance de tension sur les ampoules à LED	Une tension de -30 à +10 % est acceptable et n'affecte pas la durée de vie
Pics de tension sur les ampoules à LED	Pics de tension de 1000 V max. Pics de courant de 500 mA max. pendant quelques msec
Lampe incandescente	Toutes les ampoules à LED intégrées disposent d'une fonction pour couper les courants de fuite

Contacts d'ouverture et de fermeture

Bouton-poussoir	Bouton-poussoir d'arrêt d'urgence
	
	
 = Contact fermé	

Matériau

Nos produits ne contiennent pas de substance appauvrissant la couche d'ozone.	
Tous les composants en plastique de façade sont en polycarbonate	
Polycarbonate PC	Haute tenue aux chocs, bonne résistance à l'extérieur Résistance aux produits chimiques (voir tableau ci-après)
Polysulfone PSU	Peut résister aux températures élevées, acides, solutions basiques, composés alcalins, huiles, alcools
Polyamide PA	Peut résister aux températures élevées, hydrocarbures aliphatiques, aromatiques et chlorés, esters, aldéhydes cétones, alcools et solutions de base
PBT	Peut résister aux températures élevées, hydrocarbures aliphatiques et aromatiques, acides, solutions de base, alcools, graisses et huiles
Zinc	Bonne résistance à la corrosion dans une atmosphère terrestre, maritime et industrielle
Alliage léger	Bonne résistance à la corrosion dans une atmosphère terrestre, maritime et industrielle

Résistance aux produits chimiques pour le polycarbonate

Classe chimique	Effets
Acides	Pas d'effet significatif dans la plupart des conditions types de concentration et de température
Alcools et alcalis	Généralement compatible à faible concentration et température ambiante. Les concentrations supérieures et températures élevées peuvent entraîner des traces de corrosion et attaques comme l'atteste la décomposition
Hydrocarbures aliphatiques	Généralement compatible
Amines	Cristallisation en surface et attaque chimique. À éviter
Hydrocarbures aromatiques	Solvants partiels et agents de fissuration sous contrainte (à savoir, xylène, toluène). À éviter
Détergents et agents de nettoyage	Les solutions savonneuses douces sont généralement compatibles. Les agents alcalins puissants doivent être évités
Esters	Provoquent une cristallisation importante. Solvants partiels. À éviter
Graisses et huiles	Types de produits pétroliers purs généralement compatibles. De nombreux additifs utilisés avec ne le sont pas
Halogénés, hydrocarbures	Solvants. À éviter
Cétones	Entraîne une cristallisation et une fissuration sous contrainte importante. Solvants partiels. À éviter
Huile de silicone et graisses	Généralement compatible jusqu'à 85 °C

Remarque : l'indice de protection indiqué s'applique à une tête de commande montée sur panneau. Si d'autres accessoires sont montés, veuillez vous assurer qu'ils sont correctement positionnés.

Caractéristiques électriques

Contacts

Spécifications conformes à la norme IEC 60947-5-1

Tension assignée d'isolement, U _i	300 V
Courant thermique assigné, I _{th}	5 A
Courant assigné d'emploi, I _a	
Catégorie d'emploi AC-15	à : 240 V 1 A
Courant assigné d'emploi, I _a	à : 24 V 0.3 A
Catégorie d'emploi DC-3,	à : 125 V 0.2 A

Spécifications conformes aux normes UL, CSA, NEMA

	C300 AC	R300 DC
Tension assignée d'isolement	250 V	250 V
Courant assigné thermique	2.5 A	1 A
Courant assigné d'emploi		
	à : 120 V 1.5 A	
	à : 125 V	0.22 A
	à : 240 V 0.75 A	
	à : 250 V	0.11 A

Protection contre les courts-circuits

Valeur de fusible max. à 1 kA	gG 10A
-------------------------------	--------

Buzzer

Protection contre les courts-circuits	
Valeur de fusible max. à 1 kA	gG 10A
Spécifications conformes à la norme IEC 60947-5-1	
Tension assignée d'isolement, U _i	300 V
Tension assignée de tenue au choc U _{imp}	4kV
Fréquence assignée	50-60 Hz
Niveau sonore db	≥90 db / 10 cm
Durée de vie du produit	>5000 heures